

Jut

Nauəuə iətəm Jut təmətei

Nəghatiən əkuəkir rəha nauəuə u Jut

?Pəh təmətei nauəuə u? Jut təmətei nauəuə u. In pia Jemis mine Iesu. Nətəmimi nəuvein, nīkilah təhti məmə Jut təmos nauəuə rəha 2 Pitə, kəni mafin nian in təmətei nauəuə u rəhan.

?Təmətei tatuvən kəm pəh? Kitah kotəruru əhruahru məmə Jut təmətei nauəuə u tatuvən kəm pəh. Nəmə təhro təmətei tatuvən kəm nətəm Isrel nətəm kəutəni nīpəhriənən e Iesu Krīsto.

?Natigian təhro lanu nian təmətei? E nian əha, nəgətun eiuə mīn nəuvein kəməhuvən motaliuək iki pīsin pīsin mīn, məutəgətun nətəmimi. Mətəu ilah kəməutəgətun rah ilah, məutəni məmə təuvir əmə məmə nətəmimi rəha nīməfaki kautol nolien tərəh əpnəpīn mīn. Ilah kəutəni məmə təuvir əmə o nolien lanəha, mətəu-inu nəuvirien rəha Uhgīn in iahgīn, kəni ko təsolien nalpīnien kəm lah.

?Təmətei nauəuə u o nak? Jut tolkeikei məmə iəfaki mīn ikīn mīn rəfin okotətəu məmə nəghatiən rəha nəgətun eiuə mīn in tərəh, kəni in neiuəien əmə. Kəni tolkeikei məmə nīməfaki otəhtul əskasik e nəghatiən iətəm in nīpəhriənən.

Jut təməni təuvir kəm lah

¹ Iəu Jut, slef rəha Iesu Krīsto, kəni iəu pia Jemis, iətəni təuvir kəm təmah u Uhgīn təmauīn e təmah.

Uhgïn Tatə tolkeikei pik itəmah, kəni Iesu Kristo taskəlīm vivi itəmah.

² Pəh nasəkəhruiñiən, mine nəməlinuiñiən, mine nolkeikeiñ rəha Uhgïn otəri məriauəh e nəmiəgəhiñ rəhatəmah.

Noliñ min rəha nətəm kəutəuhlin nəmtahlah e Uhgïn

(2Pitə 2:1-17)

³ Iəu min nəuvein, aupən, iəmolkeikei pik məmə iəkətei nauəuə u tuvnə o təmah o nəghatiñ e suaru iətəm Uhgïn tatos o nosmiəgəhiñ itah. Mətəu rəueiu, iətətəu məmə iəkəkeikei mətəi nəghatiñ u tuvnə o təmah məmə iəkol əskasik nikitəmah məmə onəkotəluagin əskasik o naskəlimiñ nəghatiñ pəhriñ rəha nəhatətəiñ rəhatah. Uhgïn təmələhu=pən nəghatiñ u e nəhlmi iəfaki min e nian kətiəh əmə, kəni ko təsəuhliniñ.

⁴ Iatəni lanu mətəu-inu nətəmimi nəuvein kəməhuva oneuən e nikitəmah. Kəmətəi aupən agin məmə ilah okotos nalpiniñ. Ilah kəutəhti nəuia Uhgïn, kəni mautəuhlin nəghatiñ pəhriñ rəha nəhatətəiñ rəhatah mautəni məmə tətəgəhan e nakləhiñ e pətan mine noliñ əhmen min lanu nəuvein. Kəni kəmotəuhlin nəmtahlah e Iesu Kristo iətəm in piñin əmə in Kig mine Iərməniğ rəhatah.

⁵ Nəghatiñ u, nəkotəhrun rəkis ilah rəfin, mətəu iəkolkeikei məmə iəkəni misimaru min kəm təmah məmə Iərməniğ təmosmiəgəh rəhan nətəmimi mo-hiet Ijip, mətəu uərisiğ təmərəkin ilah u nətəm kəsotəhatətəiñ lan.

6 Kəni otətəlig-to e nagelo mīn nətəm kəmotəmkarəpən e nepətian rəhalah, mətəu kəmotəpəh ikin əhruahru rəhalah. Uhgīn təməlis ilah e sen iətəm ko təsītəgītian nian kəti, kəni mahtipəsīg e lah e napinəpuian mətəuarus=pa Nian Asoli iətəm okakil ilah lan, kəni mol nalpīnian kəm lah.

7 Kəni təhmen əmə e Sotəm mīne Kəmorə mīne taun mīn titalau e lau. Nətəmimi ikin mīn əha kəmotəpəh noliən əhruahru mautəhuvən e noliən rəha nakləhiən e pətan mīne noliən rəha nəman kautit aru ilah mīn mīne nīpətan kautit aru ilah mīn. Kəni Uhgīn təmol nalpīnian kəm lah e nigəm iətəm ko təsəpīsian nian kəti mīne, məmə nətəmimi okoteruh nəua noliən tərah mīn əha kəni mətəgīn e nalpīnian rəha Uhgīn.

8 Nati əpnapīn nətəmimi mīn əha kotəhrun natimnati mīn əha, mətəu e noliən kətiəh əmə, ilah kəutəni məmə kəmoteruh nati kəti təhmen e nəməhlairian iətəm təmegəhan e noliən tərah mīn rəhalah, kəni tol lanəha kotəni məmə təuvir əmə məmə kautol noliən tərah e nīpətīlah mautəhuvən əmə lanəha, kəni kəutəpəh narmənīgian mīn rəfin, kəni kəutəni rah nagelo mīn u ilah ilis pīk.

9 Mətəu Maikil, nati əpnapīn in iətəmi asoli rəha nagelo mīn, təməsoliən lanəha nian in mīne Setən kəmatuorgəhu o nīpəti Mosis. Təməsahian Setən məsətu-pəniən nəghatian kəti lan, mətəu təməni əmə məmə, “!Pəh Iərmənīg otəni rəham nalpīnian!”

10 Mətəu nətəmi mīn əha kəutəni rah nətəmimi nətəm kotəruru. Kəni e noliən rəha nati miəgəh

m̄in, ilah kautol natimnati m̄in iətəm n̄ipət̄ilah tolkeikei m̄əmə okotol, k̄əni noliən əha tətərək̄in ilah.

¹¹!Kəsi, n̄ərah̄iən asoli o lah! Ilah kautoht̄əu=p̄ən suaru iətəm n̄əti Atəm u Ken t̄əm̄it̄əu=p̄ən. K̄əni ilah kinot̄əf̄ən r̄əfin n̄ikilah e noliən t̄ərah iətəm Paləm t̄əm̄ol aup̄ən m̄ət̄əu-inu in tolkeikei p̄ik m̄əni. K̄əni ilah k̄əmotol noliən r̄əha Kora m̄əut̄əhti n̄əuia n̄ət̄əmi asoli m̄in, k̄əni e noliən əmə əha iətəm Uhḡin t̄əm̄ərək̄in Kora m̄ine r̄əhan m̄in, Uhḡin ot̄ərək̄in ilah.

¹²Nian naūtol lafet t̄əuvir m̄in m̄ət̄əu-inu it̄əmah n̄əkotolkeikei it̄əmah m̄in, k̄əni ilah k̄əhuva mo-t̄əuən p̄ik əpn̄ap̄in əmə it̄əmah m̄in ilah, n̄ikilah t̄əsəht̄iən n̄ət̄əm̄imi n̄əuvein, m̄ət̄əu ilah kot̄əhmen e n̄imas k̄əti əp̄əha ihluə iətəm t̄ət̄əhluəig iətəm neḡəu t̄əhrun n̄ələs p̄ik̄iniən k̄əni m̄əhapu. Ilah n̄ət̄əm̄ k̄əsoteruhiən sipsip m̄in, m̄ət̄əu kautun p̄ik əmə sipsip m̄in. Ilah kot̄əhmen e n̄imali n̄əpuə iətəm n̄im̄ət̄agi t̄əm̄ələs muva, m̄ət̄əu ko nuhuən t̄əsəf̄uviən. Ilah kot̄əhmen e n̄igi m̄in iətəm t̄inuva e nian əhruahru r̄əhalah m̄əmə okot̄əuə, m̄ət̄əu k̄əsot̄əuəiən, k̄əni in t̄əhmen əmə m̄əmə k̄əmōhm̄is, k̄əni n̄ət̄əm̄imi kot̄iuv̄i-p̄əri ilah k̄əni koh̄m̄is aḡin.

¹³Peau-peau l̄əuant̄əhi k̄əutoras̄ilig m̄əut̄əruən əpn̄ap̄in əmə, k̄əni kitah r̄əfin k̄əuteruh əmə. K̄əni t̄əhmen əmə, k̄əuteruh n̄aulisiən r̄əha n̄ət̄əm̄imi əha n̄ət̄əm̄ kautol p̄ət̄iḡəm əmə noliən t̄ərah e r̄əhalah n̄əmiəḡəhiən. Ilah kot̄əhmen e m̄əhau m̄in iətəm k̄əmot̄əm̄kar̄əp̄ən e suaru r̄əhalah. Tol lan̄əha, Uhḡin t̄ət̄ask̄əlim imalah ik̄in əp̄əha e nap̄in̄əpūiən iətəm n̄əhaḡəhaḡiən t̄ik̄ə aḡin ik̄in.

¹⁴ Suah u Inok u aupən, in nəuaniləuis iətəm tatol səpın lan e nəuaniləuis mın rəha Atəm, təməni pətigəm nəghatiən rəha Uhgın iətəm təməfən kəm in məmə, “Oteruh-to, Iərmənig tətuvə ilah rəhan mın nagelo mın tausın tausın mın tepət pəhriən,

¹⁵ tətuvə məmə otakil nətəmimi rəfin, kəni otəni pətigəm nalpiniən rəha nətəmimi rəfin mın u nətəm kəutəhti nəuiən. In otol nalpiniən mətəu-inu kəmotol nərahien tərəh mın e nolien tərəh pik, kəni nol təfagə mın əha kəmotəraki e nəghatiən mın iətəm tərəh kəm Uhgın.”

¹⁶ Nian rəfin, nətəmimi mın əha kəməutəghati-əghati kəm lah mın məmə nıkilah təsagieniən o natimnati, kəni məutəni rah natimnati rəfin. Ilah kəutətəu=pən aru nətəligiən tərəh e nıkilah iətəm ilah aru kətolkeikei məmə okotol, kəni məutəghati əuvsan e lah mın, kəni kəutəghati e nəghatiən tətəhien məmə okotol nətəmimi okotohtəu=pən rəhalah nətəligiən.

Nəghatiən o nəhgi-pəriən ilah

¹⁷ Mətəu rəhak mın nətəmimi, nıkitəmah tətəhti nati nak aposil mın rəha rəhatah Iərmənig Iesu Kristo kəmotəni aupən, məmə otuva.

¹⁸ Kəmotəni kəm təmah məmə, “E nian iətəm naunun nian tətuvə iuəkır, nətəmimi nətəm kəutəghati əuvsan məutəni rah natimnati rəfin, ilah okotohtəu=pən aru əmə rəhalah nətəligiən tərəh e nıkilah iətəm ilah aru kətolkeikei məmə okotol.”

¹⁹ Inu nətəmimi nətəm kəutəhapu itəmah. Ilah kəutohtəu=pən aru əmə rəhalah nətəligiən rəha nəhue nıftəni, kəni Narmın Rəha Uhgın tikə e lah.

20 Mətəu itəmah, rəhak mīn nətəmimi, otol itəmah motəsanən e rəhatəmah nəhatətəiən iətəm təhruahru vivi, iətəm təmsipən o Uhgīn. Kəni otəghati kəm Uhgīn e Narmīn Rəhan.

21 Kəni motos nolkeikeiən rəha Uhgīn tətatiḡ o təmah nian nəutəhtahnin nəsakəhruiniən rəha Iərmənig Iesu Kristo məmə in otos itəmah nəkəhuvən e nəmiəḡəhiən itulin.

22 Onəkotasəkəhruin nətəmimi mīn u nətəm rəhalah nəhatətəiən təsəskasik pikiən motəruru nəḡətuniən nak in nīpəhriəniən.

23 Motəmkirəkis uəhai nətəm kəutatiḡ iuəkīr o niḡəm asoli motosmiəḡəh ilah. Otasəkəhruin nəuvein mīn, mətəu nəkotəḡin pik e nolīən tərəh mīn rəhalah, iətəm kautol nəmiəḡəhiən rəhalah rəfin tamīkmīk. Autətəu itəmah məmə nolīən tərəh rəhalah otəsekiən nəmiəḡəhiən rəhatəmah.

Nəfakiən o nəni-viviən Uhgīn

24 Pəh kotəni-vivi Uhgīn iətəm in təhrun naskəlimiən itəmah məmə onəsotəmeiən, kəni təhrun nolīən itəmah məmə nīmei təfagə tərəh tikə aḡin e nəmiəḡəhiən rəhatəmah, nian otos itəmah nəkəhuvən e nəhagəhagiən rəha nəhmtin, kəni nīkitəmah otagiən pik aḡin ikin əha.

25 Uhgīn kətiəh əmə, kəni in Iosmiəḡəh rəhatah. Kəni Iesu Kristo rəhatah Iərmənig in suaru rəhan o nosmiəḡəhiən itah. Pəh kotəni məmə nəni-viviən, mīne nepətiən, mīne nəsanəniən, mīne narmənigiən rəfin aḡin, in rəha Uhgīn, aupən aḡin mətəuarus=pa u rəueiu, matuvən naunun tikə. ! Əuəh!

Nauəuə Asim Rəha Uhg̃in Nəmtət̃iən Vi
The New Testament in the Whitesands language of
Tanna Island, Vanuatu
Niutesteman long Nərak, lanwis blong Whitesands
Tanna, Vanuatu

Copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

© Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Whitesands

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

913a182a-255f-5344-b6b0-0294ba221e87